

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

auch unter
www.wochenblatt.net/siko

»Gemeinsam

sind wir stark«

bilanziert

S. 3

Spurensuche:

Jenische

Kultur

S. 9

Martinimarkt

bei herbstlicher

Stimmung

S. 15

Fight-Night:

Spektakel im

Ring

S. 18

in Singen-Nord mit



S. 5

9. NOVEMBER 2016

WOCHE 45

SI/AUFLAGE 32.867

GESAMTAUFLAGE 84.379

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:

Auf zur fünften Jahreszeit

Am Freitag sind ab 11.11 Uhr die Jecken los. In Singen hallt dann wieder »Hoorig isch de Sell« durch die Gens, wenn die Poppele-Zunft das Motto für die fünfte Jahreszeit bekanntgeben.

Ein besonderes Jahr wird es für die Neuböhringer, die ihr Jubiläum feiern (siehe Seite 3). Mussten sich die Narren im letzten Jahr noch sputen ist der Schmutzige Dunschdig 2017 erst am 23. Februar. Und wenn das WOCHENBLATT zu seinem Politischen Aschermittwoch lädt, ist die Fasnet schon wieder vorbei. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Einladung zum Mittagstisch der Herzlichkeit

Zweite Auflage der Vesperkirche vom 15. bis 29. Januar braucht noch Helfer und Sponsoren

Singen (stm). Es war ein ganz besonderer Lichtblick für Singen 2016 – die Vesperkirche. Begegnungen verschiedenster Menschen beim Mittagessen sorgten dabei für unvergessliche Augenblicke, an die sich noch viele in der Stadt gerne zurückerinnern.

Nach der überwältigenden Resonanz bei der Premiere gibt es vom 15. bis 29. Januar 2017 eine zweite Auflage des Mittagstischs der Herzlichkeit. Hierfür haben die Träger – die Arbeitsgemeinschaft Christliche Kirchen (ACK) und die Tafel nur an entscheidenden Stellschrauben der Vesperkirche Veränderungen vorgenommen.

Bei der Pressekonferenz am Montag im Wichernsaal erklärte Pfarrerin Andrea Fink: 2017 werden die gesamten Kirchenbänke der Lutherkirche durch das Bauamt sorgfältig ausgebaut, um so Platz für insgesamt 180 Plätze zu schaffen. Hierdurch können in der Zeit von 11.30 bis 14 Uhr maximal 300 Essen ausgegeben werden. Ein Menü mit Suppe, Hauptspeise



Stellvertretend für ganz Singen freut sich der Vesperkirchen-Ausschuss gemeinsam mit Oberbürgermeister Bernd Häusler auf die zweite Auflage des Mittagstischs dder Herzlichkeit. swb-Bild: stm

und Kuchen kostet nach wie vor einen Euro.

Um diesen Mittagstisch der Begegnung und des Miteinander verschiedenster Menschen, ob reich oder arm, jung oder alt zu ermöglichen, bittet der Vesperkirchen-Ausschuss, um die Mithilfe aus der Bevölkerung. Zwar könne man auf einen Großteil des Equipment vom ersten Jahr zurückgreifen, den-

noch beziffert Pfarrerin Andrea Fink den finanziellen Aufwand für die 2. Vesperkirche auf rund 40.000 Euro.

Spenden sind unter dem Stichwort »Vesperkirche« auf dem Konto der Volksbank Schwarzwald Baar Hegau Baar unter der IBAN-Nummer DE 27 69 49 0000 0100 1001 00 erwünscht. Finanzielle Unterstützung sicherte bereits Oberbürgermeis-

ter Bernd Häusler zu. Die Eintrittsgelder des Neujahrsempfang kämen 2017 der Vesperkirche zu Gute. Häusler erinnerte zudem an die Bedenken gegen die Vesperkirche und dankte den Verantwortlichen sich trotz des Widerstandes durchgesetzt zu haben.

Neben Sponsoren benötigt die Vesperkirche in Singen 2017 täglich mehr als 50 Helfer. Wie

Christiane Hofmann betonte, würde neben Aufgaben während des Mittagstischs (10 – 15 Uhr) auch Helfer zum Bügeln (8 – 10 Uhr) und Spülen in diesem Jahr bei Georg-Fischer (15 – 17.30 Uhr) gebraucht. Interessierte melden sich telefonisch vom 14. bis 18. November jeweils von 11 bis 15 Uhr unter 07731/12691 oder per E-Mail vesperkirche-singen@web.de. Online können auch Kuchen Spenden – täglich werden 30 Kuchen benötigt – angemeldet werden.

Wie im letzten Jahr wird der Lions Club Radolfzell-Singen einen Tag bei der Vesperkirche vollständig übernehmen, das heißt Kuchen und Essen finanzieren sowie die Bedienung übernehmen.

Ein Highlight während der Vesperkirche wird sicherlich der ökumenische Eröffnungsgottesdienst am Sonntag, 15. Januar. Ab 10 Uhr wird Landesbischof Jochen-Cornelius Bundschuh die Predigt in der Lutherkirche zur zehntägigen Vesperkirche halten.

Pfarrerpaar bald in Steißlingen

Steißlingen (le). Im Rahmen der am Sonntag stattfindenden Gemeindeversammlung der evangelischen Gemeinde gab Dekanin Regine Klusmann bekannt, dass die zur Zeit vakanten Pfarrstellen in Steißlingen und Stockach ab Mai 2017 von dem Pfarrerehepaar Stockburger besetzt werden können. In Steißlingen musste seit dem frühen Tod von Pfarrerin Christiane Müller-Fahlbusch im Oktober 2015 das Gemeindeleben mit Vakanzvertretungen bewältigt werden.

- Anzeige -

Besichtigung der Flüchtlingsunterkunft

Singen (swb). Der Landkreis Konstanz hat in Singen in der Worblinger Straße 11 und 13 eine Gemeinschaftsunterkunft für bis zu 90 Asylsuchende eingerichtet. Vor dem Einzug der ersten Bewohner lädt das Landratsamt am Dienstag, 15. November von 17 Uhr bis 18.30 Uhr alle Anwohner und Interessierten zu einer Besichtigung der Räumlichkeiten ein. Ludwig Egenhofer, Leiter des

Amtes für Migration und Integration und weitere Mitarbeiter/innen werden vor Ort über die Unterbringung informieren und für Fragen der Bürger zur Verfügung stehen.

Die Asylsuchenden können sich in der Singener Gemeinschaftsunterkunft selbst versorgen. Im Alltag werden sie durch Verwaltungsmitarbeiter und den Sozialdienst des Landratsamtes betreut.

Weniger Flüchtlinge

Volkertshausen (of). In Volkertshausen werden viel weniger Flüchtlinge zur Anschlussunterbringung in 2017 erwartet als angekündigt. Bürgermeister Alfred Mutter gab im Gemeinderat bekannt, dass die Zahl von 73 auf 42 reduziert wurde. Baupläne an der katholischen Kirche für Unterkünfte, die später günstiger Wohnraum werden sollten, sind zurückgestellt. Die Gemeinde hat fürs Erste ein Haus in der Hauptstraße 33 zwangsersteigert, sagte Mutter.

»Aufgehender«

Infos bei der Bürgerversammlung

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Rielasingen-Worblingen sind herzlich eingeladen zur diesjährigen Bürgerversammlung am Donnerstag, 17. November, um 19 Uhr in den Festsaal der Talwiesenhalle.

Auf der Tagesordnung stehen die aktuellen Informationen durch Bürgermeister Ralf Baumert, danach geht es um die Gemeindeentwicklung mit all-

gemeinem Wohnungsbau, insbesondere dem neu geplanten Baugebiet »Aufgehender« (Kurzvorstellung).

Ein weiteres Thema bei der Bürgerversammlung ist der Hochwasserschutz, die Umgestaltung der Friedhöfe mit gärtnergepflegten Grabfeldern. Nach den Vorträgen sind Fragemöglichkeiten für Einwohner vorgesehen. Die Bewirtung erfolgt durch den Musikverein Rielasingen-Arlen.

- Anzeige -

DR. BASSET FEIERT ZWEIMAL ELF JAHRE

Wahre Schönheit kommt von innen – buchstäblich. Denn nur wenn es den Menschen gut geht, können sie richtig aufblühen. Eine bedeutende Rolle für das Wohlergehen des gesamten Körpers spielen die Zähne – und deshalb ist es auch so wichtig, ausreichend auf eine gute Zahngesundheit zu achten. Das Team des Zahnmedizin Zentrums Dr. Basset in Radolfzell bietet zahnmedizinische Dienstleistungen, bei denen ein Netzwerk aus Spezialisten Hand in Hand arbeitet. Mehr dazu steht auf Seite 13 dieses WOCHENBLATTS.

INFO-BÖRSE ENGEN BITTET ZU TISCH

Die Mischung stimmt auf der 10. Engener Tischmesse am Samstag, 12. November, in der neuen Stadthalle. Von 10 bis 17 Uhr zeigen dort über 80 Aussteller aus Engen und der Region ihre Leistungsstärke und einen bunten Branchenmix aus Handel, Handwerk und Dienstleistung. Ergänzt durch eine Auto-Schau mit den neuesten Modellen vor der Halle, informativen Vorträgen und einem attraktiven Gewinnspiel können sich die Besucher informieren und Kontakte knüpfen. Mehr über die Tischmesse lesen Sie auf den Seiten 6 bis 8.

SHOPPEN IN STOCKACH MACHT GLÜCKLICH

Glück ist ... für jeden etwas anderes. Doch der verkaufsoffene Sonntag am 13. November in Stockach möchte alle seine Besucher glücklich machen. Darum wurde der ultimative Shopping-Event unter die vielversprechende Überschrift »Glücksmomente« gestellt. Glück bedeutet dabei einmal, von 13 bis 18 Uhr nach Herzenslust durch die Geschäfte bummeln zu können. Glück ist dann aber auch die Teilnahme an einem Gewinnspiel, bei dem die Besucher gar nicht verlieren können. Mehr dazu auf unseren WOCHENBLATT-Sonderseiten 10 bis 11.



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck-Atelier
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08 Fax 60 95

Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
bis 31.12.2016

30% 40% 50%

Öffnungszeiten:
Montag - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sam. 8.30 - 13.00 Uhr
Schön wenn Sie kommen.

Frauen sammeln für Moldawien

Lego-Baumeister gesucht

Volkertshausen (swb). Die katholische Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen führt am Montag, 14. November, von 9 bis 11 Uhr und von 13 bis 16 Uhr für die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« (Vorsitzender Dirk Hartig) eine Kleidersammlung für Moldavien durch. Die Kleider sollen sauber und tragbar sein. Angenommen werden Damen- und Herrenbekleidung, Bettwäsche, Frottierwäsche sowie Kinderbekleidung ab Größe 140. Nicht angenommen werden können Schuhe, Spielzeug, Vorhänge und Federbetten. Gerne werden auch Geldspenden für die Transportkosten angenommen. Diese können auch auf das Konto des Bundesverbandes »Pro Humanitate« IBAN DE61 6925 0035 0003 6363 62, Sparkasse Singen-Radolfzell überwiesen werden.

(Vor-)Weihnachtliche Buchvorstellung
Dienstag, 15. November 2016, 19.30 Uhr
Eintritt frei

BÜCHERSTUBE RIELASINGEN

Niedergasse 6, 78239 Rielasingen-Worblingen
www.rielabuch.de ☎ 07731 827 837

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Fertig für Sie gekochte Gulaschsuppe, Chili con Carne, Bolognese-Sauce, saure Linsen, saure Kutteln, Hirschgulasch, Semmelknödel, Wildfond

alles Gute von der Pute Puten-Cordon bleu mit viel Emmentaler Käse	immer beliebter Schweinefilet immer zart	da freut sich der Mann Rinder-Schmorbraten aus der zarten Keule
100 g € 1,29	100 g € 1,69	100 g € 1,39
die beliebte Vesperwurst hausgemachte Bure-Schübling	einfach lecker Bratenaufschnitt vom Schwein	AKTION AKTION AKTION Zwiebelleberwurst mit viel frischer Zwiebel im Naturdarm geräuchert
Stück nur € 1,59	100 g € 1,59	100 g € 1,19
natürlich hausgemacht Geflügelsalat	die mögen alle Bierschinken	AKTION - aus unserem Wurstkessel Wienerle zart – knackig – gut
100 g € 1,49	100 g € 1,29	100 g € 1,24

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Jagdwurst feinstes Aufschnittbrät mit magerer Schinkeneinlage und Pistazien 100 g	1,20	Schweinefilet/Filetspieß schöner Zuschnitt, ohne Haut und Sehnen 100 g	1,59
Schwartenmagen als Vesperscheibe oder als Stängli mit Gurke verfeinert 100 g	0,90	Rinderroulade aus der Oberschale, auch gefüllt 100 g	1,35
Hohentwieler Rauchpeitsche herzhaft geräucherte Meterware 100 g	1,20	Schweinebauch in Scheiben oder am Stück, auch gesalzen 100 g	0,69
Schweinebraten aus der zarten Hüfte, auch als Mediterran oder Chili 100 g	1,45	Blut- und Leberwürstle es ist Schlachtplattenzeit 100 g	0,72

Handwerkstradition seit 1907

Eiscafé **Portofino**
NEU: DÜNNELE
günstiger Mittags-Tisch
Schwarzwaldr. 1, Singen, Tel. 07731 – 68800

MUSIKSCHULE musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER
Instrumental- und Gesangsunterricht
Kinder | Jugendliche | Erwachsene
Neue Kurse lernen, wie's geht!
Ekkehardstr. 32a 78224 Singen fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

SCHUH-Schnäppchenmarkt
MARKEN-SCHUHE zu sensationellen
SCHNÄPPCHEN-PREISEN
AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...
-50% bis -70% RABATT
Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr
SINGEN | Scheffelstr. 26

Karosserie & Lack
letzner
Steißlingen - 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G. Verlagsleitung Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, AD A

Der Lesekreis trifft sich

Frühstück und Kabarett

Engen (swb). Der Lesekreis Engen trifft sich am Donnerstag, 10. November, 20 Uhr, im Schützenturm hinter dem Rathaus um Thomas Hettches Roman »Die Pfaueninsel« zu besprechen. Hettches hat einen Roman geschrieben, der den kulturgeschichtlichen Essay nahtlos mit dem historischen Roman und einer leidenschaftlichen Liebesgeschichte zu verbinden weiß. Infos unter: manfred@mueller-harter.de.

Hilzingen (swb). Die Kombination ist vielversprechend: Gemeinsam in gemütlicher Runde frühstücken und sich dabei blendend amüsieren. Dies ist beim Frauenfrühstück in Hilzingen am Samstag, 19. November, 8.45 Uhr, im Kirchenkeller Hilzingen der Fall. Mit dabei ist die Kabarettistin Ulrike Lohrer mit ihrem aktuellen Programm. Anmeldung bis 14. November bei Rita Fechtig (Telefon 07731/63333) oder Regina Gruber (07731/1852960).

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – BERNSTEIN
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

„Faszientraining hat mich gerettet!“

Bäume ausreißen. Jung fühlen. Sexy sein.
Hocheffektives Training nach neuen Erkenntnissen der Forschung. Für mehr Beweglichkeit, strafferes Gewebe und weniger Gelenkschmerzen.

„Die Faszien bilden in unserem Körper ein Netz und geben ihm dadurch Halt, Struktur und Form. Ob zum Beispiel der Oberschenkel schön straff und gespannt aussieht, hängt vom Tonus der ihn umgebenden bindegewebigen Hülle ab. Außerdem können verletzte, verfilzte oder verklebte Faszien die Ursache von vielen Beschwerden sein, z.B. Schmerzen in der Lendenwirbelsäule, den Schultern, im Ellenbogen oder im Nacken. Deshalb ist es wichtig, neben den Muskeln auch die Faszien zu trainieren. Faszientraining sorgt also nicht nur für einen fitten Körper, sondern auch dafür, dass Sie sich mit jugendlicher Spannkraft, leichtfüßig federnd und schmerzfrei bewegen können.“

Dr. Robert Schleip
Fascia Research Group, Universität Ulm

FASCIA RESEARCH GROUP
Klinische Beratung: Fascia Research Group, Universität Ulm

5 WOCHEN NUR 59,90 EURO
inklusive

- Beweglichkeits- und Faszien-Check mit detaillierter Auswertung am Ende der 5 Wochen
- Individueller Trainingsplan mit Einweisung und dauerhafter Betreuung
- Freie Nutzung aller Kurse und des Wellnessbereichs

Jetzt anmelden und Teilnahmeplatz sichern. Anmeldeschluss: 4. Dezember 2016.

www.beweglicher.com

Rudolf-Diesel-Str. 5-9 · D-78239 Rielasingen · Telefon: 077 31/5 16 59 · www.fitwellpark.de

Deutschland wird beweglich
Ihr Faszien- und Beweglichkeitsexperte:
Lizenzierter Partner der Aktion **fitwell PARK PHYSIO**

Adventsausstellung
in der Hohenkrähen-Gärtnerei in Schlatt u. Krähen
Samstag 12.11.2016
von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Sonntag 13.11.2016
von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Auf Ihren Besuch freut sich das Hohenkrähen-Gärtnerei Team
Brühlstraße 13 | 78224 Schlatt u. Krähen | T: 077 31 / 955 312

Ökumenische Bibelwoche

Singen (swb). Schon zum vierten Mal veranstaltet die Arbeitsgemeinschaft christliche Kirchen (ACK) Singen eine ökumenische Bibelwoche. Vom 14. bis 18. November jeweils von 19.30 bis 21 Uhr stehen Bibeltexte anlässlich des Lutherjahres mit zentralen reformatorischen Themen wie Freiheit, Rechtfertigung, Verantwortung im Fokus. Jeder Abend wird von einer anderen Konfession gestaltet. Veranstaltungsort ist in der gesamten Woche der Gemeindesaal St. Josef in der Worblinger Str. 14.

Schleppjagd in Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Die Jagdgemeinschaft des Reitverein Bohlingen lädt wieder zur traditionellen Schleppjagd am Sonntag, 13. November, ein. Geplanter Abtritt ist gegen 12 Uhr auf der Reitanlage Häfeli in Bohlingen. Die Jagdgemeinschaft lädt alle Interessierten ein, die Jagd vom Auto aus zu verfolgen. Gegen 16 Uhr treffen sich die Gäste und Reiter zum strengen Jagdgericht und heiteren Reiterhock im Gewölbekeller der Familie Riedlinger. Reservierungen unter: barbara.riedlinger@bodenseehaus.de oder telefonisch unter 07731/93510.



Mirja Zahirovic (St. Nikolaus), Raimund Siirack (Lilje), Reinhard Zedler (AWO), Christian Siebold (Siedlergemeinschaft), Eva-Maria Armbruster (Liga d. fr. Wohlfahrtspflege B.-W.), Udo Engelhardt (AWO), Albrecht Ottmar (Diakonie), Bettina Fehrenbach (Kinderchancen), Wolfgang Heintschel (Caritas) sowie Christian Grams (Diakonie) am Siedlerheim.

»Stark im Süden«

Zwischenbilanz des Förderprogramms

Singen (ly). Eine erste Zwischenbilanz des Förderprogramms »Gemeinsam sind wir bunt« zog die Liga der freien Wohlfahrtspflege – ein Zusammenschluss von Verbänden, die sich sozialpolitisch einbringen, am Freitag im Siedlerheim der Singener Südstadt. Eva-Maria Armbruster, Vorsitzende der Liga der freien Wohlfahrtspflege Baden-Württemberg, informierte sich in Singen und vor Ort auch über das Projekt »Stark im Süden«, bei dem zuvor der Nachbarschaftstreff Lilje besucht wurde. »Der Basiskontakt ist mir wichtig, Projekte müssen bürokratieärmer gestaltet werden und sie müssen natürlich den Menschen vor Ort dienen«, war Armbrusters Zwischenbilanz. Im Februar 2015 hat die Diakonie Württemberg stellvertretend für die Liga eine der vier Prozessbegleitungen im Rah-

Singen (of). Ein wahrhaft närrisches Jubiläum feiert der Singener Narrenverein »Neu Böhlingen« mit seinen Gruppierungen ab kommenden Freitag, wenn an Martini die Fastnachtssaison um 19.11 Uhr im Siedlerheim in Singens Süden startet. »Eigentlich haben wir letztes Jahr schon unser närrisches Alter von 111 Jahren erreicht«, berichtet Zunftmeisterin Ulrike Wiese im Gespräch mit dem WOCHENBLATT, »durch die extrem kurze Fastnacht, bei der sich alles auf wenige Wochen drängte, gab es jedoch nur Terminkollisionen mit anderen Veranstaltungen.« Deshalb wurde das Jubiläum einfach um ein Jahr nach hinten verlegt, um es mit vielen Narrenfreunden feiern zu können. »Seit eineinhalb Jahren laufen bereits die Vorbereitungen«, verraten Ulrike Wiese wie Angela Wernet und Tobias Graf-Neßler vom Veranstaltungsteam, und noch früher haben sich die Neuböhringer als Veranstalter der großen Zunftmeistertagung bei der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee beworben, die nun am 28. Januar in der Scheffelhalle stattfindet, und die traditionell als die Eröffnung der heißen Fastnachtssaison gilt. Dazu gibt es als Novum eine Singener Kooperation: denn die Neuböhringer werden hier für die De-

Schnapszahl plus 1

Neuböhringer jubeln ab Martini



Angela Wernet, Tobias Graf-Neßler und Ulrike Wiese vom Narrenverein Neu-Böhlingen präsentierten das Jubiläumsprogramm 111 + 1 vor dem Auftakt der närrischen Saison.

koration mit der Poppelezunft gemeinsame Sache machen. Eine Dekorationsgruppe der Neuböhringer ist schon seit vielen Monaten dabei, die Fastnachtfiguren in Form von Holzplat-

Ulrike Wiese. Nach über 20 Jahren war es auch höchste Zeit dafür. Schon am Vorabend, 27. Januar, starten die Neuböhringer in ihr Jubiläum, mit Vip-Empfang und anschließenden



ten anzufertigen, die dann die Fastnachts-Deko der Poppelezunft für ihre Bälle ergänzen werden. »An diesem Abend wird der Narrenrat auch seine neue Uniform vorstellen«, so

Tansania: »Not und Moderne«

Steißlingen (le). Zu einem Vortrag mit dem Thema »Tansania, ein Land zwischen Tradition, Not und Moderne« mit Markus Schnitzlein lädt das Bildungswerk Steißlingen am Montag, 14. November, um 20 Uhr in das Remigiushaus ein. Markus Schnitzlein ist Geschäftsführer von Auxilium Radolfzell und berichtet in Wort und Bild über seine Arbeit und eine Reise nach Tansania. Auxilium fördert, besonders mit dem jährlichen Projekt in der Adventszeit »Hilf mir zur Schule«, den Priesternachwuchs, gibt Schulstipendien für Waisen und Kinder aus armen Familien sowie für handwerkliche und soziale Berufe. Besonders gefördert werden auch Projekte zur Verbesserung der Lebenschancen und der Infrastruktur, zum Beispiel Hospitäler, Schulen, Ausbildungszentren.

»80er Jahre« bei Chrützerbrötli

Singen-Überlingen (swb). Die Narrenzunft Chrützerbrötli hat sich die »80er Jahre« als Motto für die diesjährige fünfte Jahreszeit erkoren. Am Martini, 11. November, 19.30 Uhr, wird zunächst zur närrischen Sitzung eingeladen, ab 20.11 Uhr dann eine »80er-Jahre-Party« in der Halle für alle närrisch gesinnten geplant.

Frieden und Sicherheit

Singen (swb). Am Volkstrauertag, Sonntag, 13. November, wird mit einer Feier in der Einsegnungshalle des Waldfriedhofs in Singen an die Toten der beiden Weltkriege und an die Opfer politischer Willkürherrschaft gedacht. Die Gedenkfeier beginnt um 11.20 Uhr. Ein Höhepunkt der Veranstaltung ist die Rede zweier Gymnasiastinnen des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums. Anke Rehling und Julia Birt gehen dabei der Frage nach, »Was im Leben Frieden und Sicherheit schafft?«.

Jubiläum der Peru-Patenschaft

Singen (swb). Die Partnerschaft der Kirchengemeinde St. Peter und Paul in Singen mit der Kirchengemeinde Santa Cruz in Vitarte bei Lima/Perú besteht dieses Jahr seit 25 Jahren. Aus diesem Anlass findet am Sonntag, 13. November, um 15.30 Uhr im Kardinal-Bea-Haus ein Informationsnachmittag mit Kaffee und Kuchen statt. Die Kirchengemeinde lädt außerdem zur feierlichen Messe aus Anlass des Jubiläums ein. Diese wird ausnahmsweise am Sonntagabend um 19 Uhr in St. Peter und Paul Kirche in Singen gefeiert.



► MUSIKALISCH

Hochbetrieb herrscht zur Zeit im Probenraum des Bürgerhauses in Steißlingen. Alle drei Formationen des Musikvereins, das Jugendorchester, die Blue Monday Bigband und das große Orchester, sind eifrig mit den Proben zum diesjährigen Herbstkonzert am Samstag, 12. November, um 19.30 Uhr in der Seeblickhalle befasst. Für den Konzertabend haben die Leiter, Florian Fritsch, Daniel Schirmer und Michael Forster ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, welches den Herbst in seinen schönsten Farben und Tönen erscheinen lässt. Der Musikverein lädt herzlich ein.

swb-Bild: le

Modellbahn Zauber

Singen (swb). Die Eisenbahnfreunde laden am Donnerstag, 10. November, zum öffentlichen Vereinsabend um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus in der Schaffhauser Straße 44 ein.

Das Injoy Rielasingen sucht in Zusammenarbeit mit der Universität Bielefeld Teilnehmer für eine kostenlose »Ich habe keine Zeit« 4-Wochen-Studie.

Mit nur 2x 60 Min. Training pro Woche zu mehr Gesundheit und Fitness.

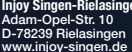
Anmeldungen nur noch bis 20. 11. 16 möglich. Nur noch 32 Plätze zu vergeben!

- inkl. Getränke
- inkl. Kurse
- trainieren Sie mit modernsten Trainingskonzepten
- Kommen Sie jetzt zum mehrfachen Testsieger!



Hansefit

Förderstelle für das gesunde Überleben



Injoy Singen-Rielasingen
Adam-Opel-Str. 10
D-78239 Rielasingen
www.injoy-singen.de



DEUTSCHES INSTITUT FÜR SPORTQUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ
INJOY Rielasingen
Fitness-Studie
TEST Jan. 2016
4-wöchiges Fitness-Studie-Abenteuer
www.ig-ds.de
Themen: Ernährung, Bewegung



Fühl Dich NEU



INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCENTERS



VEREINSNACHRICHTEN!

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Der Wanderabschluss mit dem Hobbykoch-Team des Schwarzwaldvereins Öhningen-Höri findet bereits am Sa., 12.11., 19 Uhr im Vereinsheim, Kirchbergstr. 14, Öhningen, statt. Alter Termin: 19.11.

RIELASINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die Mittwochswandergruppe unternimmt am 16.11. eine kleine Wanderung zum Dünnele-Essen in Reute. Treffpunkt: 13.30 Uhr am Kiesparkplatz bei St. Verena (Gänseweide); Wanderzeit: ca. 1-1,5 Std.; Wanderführer ist das Ehepaar Trautwein, Tel. 07731/23401. Anmeldung erbeten.

TV

Trainingsplan für das Winterhalbjahr (ab 7.11.): U8, Di. 16-17.30 Uhr, Matthias Jäschke, TWH (Talwiesensporthalle); Do., 16-17.30 Uhr, Sarah Jäckle, Lina Tschudi, Elena Janowicz, TWH; U10, Di., 16-17.30 Uhr, Simone Schröter, Cosima König, TWH; U10 und U12, Mo., 17.30-19 Uhr, Fabian Krauß, Natalie Schröter, Lauftraining Außenanlage Talwiesensportplatz (A); U10 und U12, Mi., 17-18.30 Uhr, Simone Schröter, TWH 1/3; U12, Do., 17.30-19 Uhr, Fabian Krauß, A; U14/U16/U18/U20, Mo., 18.30-20 Uhr, Kilian Wil-

jotti, Jan Anderlik, A; U14/U16/U18/U20, Mi., 18-20 Uhr, Kilian Wiljotti, Jan Anderlik, A; U14/U16/U18/U20, Do., 18.30-20 Uhr, Kilian Wiljotti, Jan Anderlik, A; Masters/Senioren/Sportabzeichen, Mo., 19-20 Uhr, Andreas Gruber, A; Masters/Senioren/Sportabzeichen, Do., 19-20 Uhr, Simone Schröter, A;

SINGEN

DRK

Folgende Kurse finden statt: Jeden Montag: 10-11 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte, Schwarzwaldstr. 44; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltstraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik für alle«, Hardtschule Singen; 17-18 Uhr Yoga-Anfänger-Kurs,

Schillerschule (Aula), Malvenweg in Singen; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Seniorengymnastik«, Bruderhofturnhalle.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Der Seniorennachmittag des Fidelio-Seniorenclubs findet am Do., 10.11., ab 14.30 Uhr im »Most-Jäckle« statt.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung des Schnupfvereins findet am Do., 10.11., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt.

SCHWARZWALDVEREIN

Seinen Abschluss hock mit Wandernadelverleihung und Dias vom Wanderjahr hat der Schwarzwaldverein Singen am So., 20.11., um 15 Uhr im Siedler-Vereinsheim, Worblinger Str. 67 in Singen.



Praxis für Psychotherapie und Mediation

DR. MED. ISABELLA FOLBERTH

BURNOUT

WAS IST DAS EIGENTLICH?
WIE KOMMT ES DAZU?
WAS PASSIERT IM BURNOUT?
WIE KOMME ICH DA WIEDER HERAUS?

Vortrag am
Samstag 12.11.2016
17:00 UHR BIS 18:15 UHR

Ort: Ramsener Str.4 78262 Gailingen
www.isabella-folberth.de
T: 07734-9356560

... wir geben Ihrer Trauer Raum.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715
Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

WASSERSCHADEN ?
07731 – 9211974
Manuel Wentzel
Rohr- und Abwassertechnik
78244 Gottmadingen

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri
07731/795504

STEISSLINGEN
Polizei-posten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

12./13.11.2016:
Dr. K. Marko, Tel. 07731/68097

Wir suchen einen flexiblen und zuverlässigen Handwerksbetrieb

Ladenbau / Trockenbau

für unsere FRISTO Getränkemärkte im südlichen Baden-Württemberg für Umbau- und Renovierungsarbeiten aus einer Hand mit nachfolgendem Leistungsangebot:

- Maler- und Trockenbauarbeiten
- Ladenbau
- Unterstützung bei der Ladeneinrichtung
- Elektroarbeiten (z. B. Beleuchtungsanlagen montieren)
- Schreiner- und Schlosserarbeiten
- Ausbesserungsarbeiten am Fliesenboden

Ihre Angebote richten Sie bitte unter Angabe von Stundensätzen und Mitarbeiterzahlen an:

FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Frau Katja Schweigert
Marie-Curie-Str. 1 · 64579 Gernsheim
fristo@fristo.de · www.fristo.de



Kranzniederlegung am Volkstrauertag

Einladung

Anlässlich des Volkstrauertags veranstaltet die Stadt Singen gemeinsam mit dem Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. am

Sonntag, 13. November, um 11.20 Uhr in der Einsegnungshalle des Waldfriedhofs

eine Feier zum Gedenken an die Toten der beiden Weltkriege und an die Opfer politischer Willkürherrschaft.

Wir laden dazu alle Einwohner – vor allem auch unsere Jugendlichen – ein und bitten, durch zahlreiche Teilnahme an der Feier zu bekunden, dass wir unsere Toten nicht vergessen haben.

Stadt Singen,
Bernd Häusler, Oberbürgermeister

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.:
Bezirksverband Südbaden / Südwürttemberg

Kurs in Erster Hilfe am Kind von den Johannitern in Singen an drei Abenden, 29.11., 6.12. und 13.12. Infos und Anmeldung bei Andreas Bach, Johanniter-Unfall-Hilfe, Zeltgstr. 6, Singen, Tel. 07731/99830, E-Mail: andreas.bach@johanniter.de.

Die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde lädt ein zur Taizé-Andacht am Fr., 11.11., um 19 Uhr in der Bonhoefferkirche.

Der Seniorentreff Herz Jesu / St. Peter u. Paul lädt ein zum »Seniorenmittag« mit einem Vortrag »Besser hören« über Hörakustik am 16.11. um 14.30 Uhr im Gemeindesaal St. Anna. Fahrdienst Tel. 41416, R.Kneer.

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53. Nächster Termin: 16.11.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Nächstes Treffen ist am Do., 10.11., um 12 Uhr im Siedlerheim.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.11. und 16.11.2016:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden (Pfr. Weimer/D. Sontag). Mi., Buß- und Bettag, 18.30 Uhr Gottesdienst mit Konfis (Pfr. Weimer, Diakon Ehinger). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst. Mi., Buß- und

Bettag, 19 Uhr Abendgottesdienst mit Abendmahl. Lutherkirche: So., 10 Uhr Kantatengottesdienst mit Bach-Kantate »Actus tragicus« mit Lutherkantorei, Solisten und Instrumentalisten. Mi., Buß- und Bettag, 19.30 Uhr ökumen. Gottesdienst mit Abendmahl, anschl. Gelegenheit zum Gespräch. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Mi., Buß- und Bettag, 19.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste.

»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.11.2016:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Abendmesse.

St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.

Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 18 Uhr Eucharistiefeier (Jubiläum Partnerschaft Peru).

MEICHLE
Feinkost und Fisch

88709 Hagnau, Neugartenstr. 9, Tel. 07532/808540

Die bewährte Adresse für hochwertige maritime Spezialitäten

Unsere Empfehlung der Woche:

Forellen	100 g	€ 1,39
Buttermakrelenfilet	100 g	€ 1,79
Schottisches Lachsfilet ohne Haut	100 g	€ 2,69

Aus unserer Feinkosttheke:

Heringssalat »Dijon«	100 g	€ 1,79
Matjesheringe »Rosé«	100 g	€ 1,89

Wochenmarkt in Konstanz: Dienstag und Samstag
Wochenmarkt in Singen: Samstag



Goldankauf

Münzhandel

Anlagegold

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)

- ✓ Verkauf von Münzen und Barren
- ✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?

Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!

Wir beraten Sie!

Singen Eckehardstraße 35a (neben Orthopädischschuhtechnik Ehle) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr von 14:30 - 17:30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 (neben Volkshochschule) immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
--	---	---

① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

www.schulergmbh.de

Badespaß auch im Winter

Hallenbad Tengen bleibt im Winter geöffnet

Tengen (swb). Gute Nachricht für Wasserratten: Das Hallenbad am Campingplatz in Tengen wird durch die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Tengen und dem Hegau Familien-Campingplatz auch in den Wintermonaten für Bürger und Touristen geöffnet sein. Zwischen 7. November 2016 und 12. März 2017 schließt der Campingplatz seine Tore und damit eigentlich auch das Hallenbad. Durch die Kooperation kann es allerdings weiter offen bleiben und auch die bislang stattfindenden Kurse, wie Aqua-Gymnastik, können fortgeführt werden.

»Das Hallenbad des Campingplatzes zählt zu den wichtigsten touristischen Alleinstellungsmerkmalen der Stadt Tengen – gerade in den Wintermonaten. Und auch für die Bürger der Stadt ist es ein Anziehungspunkt. Deshalb hat sich der Gemeinderat für eine Unterstützung des Hallenbades entschieden«, erklärte Bürgermeister Marian Schreier. Es ist darüber



Sie freuen sich über eine konstruktive Zusammenarbeit, von links: Bürgermeister Marian Schreier, Michael Scholz, Geschäftsführer Bäder Competence, und Frank Anhorn, Geschäftsführer Hegau swb-Bild: Stadt Tengen

hinaus geplant, Schulschwimmen für die Grundschulklassen in Tengen anzubieten. Das Hallenbad wird von November 2016 bis März 2017 von Dienstag bis Samstag öffnen sowie am letzten Sonntag im Monat als Familientag von 10 bis 16 Uhr (genaue Öffnungszeiten unter www.tengen.de). Die Betriebsführung wird in dieser Zeit die Firma Bäder Competence aus Freiburg über-

nehmen. Für Rückfragen rund um den Bäderbetrieb, zum Beispiel zur Buchung des Hallenbades für Kurse, steht die Fa. Bäder Competence (H. Scholz, info@baeder-competence.de) zur Verfügung. »Ich freue mich auf die Zusammenarbeit. So können wir den Tourismus in Tengen weiter stärken«, betont Frank Anhorn, Geschäftsführer der Hegau Camping GmbH.

Mit schwäbischem Charme

Tengen (swb). Auch in diesem Jahr präsentiert die SG Tengen-Watterdingen wieder ein Kabarett der Spitzenklasse: Am 18. November kommt Heinrich del Core mit seinen neuen Programm »Ganz arg wichtig« in die Biberhalle Watterdingen. Mit dem schwäbischen Charme eines echten Halbitalieners beschreibt Heinrich del Core in seinem neuen Programm die alltäglichen Kuriositäten detailgetreu und so plastisch, dass man glaubt, selbst dabei gewesen zu sein. Del Core serviert einen unvergleichlichen Mix aus Situationskomik, Charisma und Sprachwitz. Der »halbe

Restitaliener« gewährt Einblicke in die plötzlich skurril wirkende Abiturzeitschrift seiner Tochter, und nimmt seine Gäste mit bei dem kläglich scheiternden Versuch, männlich emanzipiert mit seiner Frau essen zu gehen. Vor ihm sind weder moderne Medien wie Facebook sicher, noch Männer ab 50 auf E-Bikes. Denn eins ist Heinrich del Core ganz arg wichtig: Mit wahren Begebenheiten des Alltags sein Publikum einen ganzen Abend lang bestens zu unterhalten! Karten im Vorverkauf gibt es unter Telefon: 0152/22975030 oder per Mail an matthias@preter.de.

Die 5. Jahreszeit begrüßen

Bietingen (swb). Traditionell eröffnet die Narrenzunft Biber-schwanz Bietingen die Fasnacht am 11.11. um 11.11 Uhr im Gasthaus Wider in Bietingen. Aktive, passive und Ehrenmitglieder begrüßen gebührend die fünfte Jahreszeit. Alle Bietinger Bürger und Fasnachtsbegeisterte sind herzlich eingeladen um 19 Uhr an der Biberbrück die Fasnacht zu begrüßen. Da im November der Strohbiher noch sehr klein ist, wird er aus dem Biberbach befreit, gehegt und gepflegt bis zu seiner voller Größe. Die Vorstellung der aktiven Zunftfiguren macht allen Lust auf die fünfte Jahreszeit. Mit Fackeln und musikalischer Unterstützung des Musikvereins Bietingen findet am neuen Vereinsraum Bewirtung und ein gemütliches Beisammensein statt.

Mit viel Gefühl

Gottmadingen (swb). Das St. Georgshaus in Gottmadingen wird am Dienstag, 15. November, ab 19.30 Uhr zum Schauspielplatz einer Lesung mit der Autorin Christine Rath. Sie präsentiert in einem humorvollspannenden Programm ihren aktuellen Roman »Eisblumenglitzern« – der 4. Band um die Cafébesitzerin Maja Winter. Ein Roman über große Gefühle und spannende Weihnachtsrätsel am verschneiten Bodensee. Christine Rath, Jahrgang 1964, lebt und schreibt am Bodensee, wo sie mit ihrer Familie ein kleines Hotel betreibt. Die Katholische Öffentliche Bücherei und die Katholische Frauengemeinschaft Gottmadingen laden zu diesem unterhaltsamen Abend ein. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Erfrischungen sind willkommen.

Brettmarkt mit Tradition

Gottmadingen (swb). Die Maxi Carvingschule veranstaltet wieder ihren traditionellen Brettmarkt am Samstag, 12. November, in der Gottmadinger Eichendorffhalle. Die Annahme der sauberen Wintersportartikel ist von 10 bis 12 Uhr. Der Verkauf findet von 14 bis 15 Uhr statt. Die Abholung des Geldes bzw. der nicht verkauften Waren ist zwischen 16 und 16.30 Uhr möglich. Die Klasse 7c des Eichendorff Schulverbunds ist mit einem Waffel- und Kuchenverkauf dabei. Infos auch über die aktuellen Carving-Kurstermine findet man unter www.carvingschule.de.

Melodien im Herbst

Anselfingen (swb). »Herbstgesänge – Bläserklänge« -unter diesem Motto steht das Jahreskonzert des Musikvereins Anselfingen am Samstag, 12. November, 20 Uhr, im Bürgerhaus Anselfingen gemeinsam mit dem Gemischten Chor Weil als Konzertpartner.

Wer hat an der Uhr gedreht...?

Gottmadingen (swb). Wie ermittelt man die Uhrzeit ganz ohne Strom? Um dies herauszufinden, treffen sich Mädchen und Jungs im Alter von 10 bis 15 Jahren am Freitag, 11. November, 15 Uhr im BUND Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen), um eine Sonnenuhr zu basteln. Infos unter freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder unter 07731-977103.

Katzdorf feiert munter Martini

Arlen (swb). Traditionell eröffnen die Katzdorfer ihre Fasnet am 11. November um 20.11 Uhr in der Gerns in Arlen. Alle Freunde der Arlener Fasnet sind herzlich dazu eingeladen, zusammen mit Katzen, Bauern, Mägden und Oberholzern den Beginn der wichtigsten Jahreszeit närrisch zu feiern. Natürlich wird dabei schon mal voraus auf die großen Höhepunkte der anstehenden Saison geblickt. Zudem werden verdiente Narren mit Orden für ihre treue Mitarbeit geehrt.

Kreativmarkt zum 25. Mal

Rielasingen-Worblingen (swb). Bereits zum 25. Mal treffen sich die Freizeitkünstler zu dem in der Region beliebten Kreativmarkt in der Hardberghalle in Worblingen. Der Jubiläums-Markt findet am Samstag, 19. November, von 9.30 Uhr bis 17.30 Uhr statt (freier Eintritt, Spende erwünscht). Etwa 80 Aussteller aus der Gemeinde selbst und vielen umliegenden Orten präsentieren den Besuchern wieder ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten aus allen Sparten der Freizeitkunst. Das Angebot in der Vorweihnachtszeit reicht von Floristik, Seidenmalereien, Weihnachtsdekorationen bis zu Holz- und Keramikarbeiten sowie Schmuck / Accessoires. In der Cafeteria sorgen wieder SchülerInnen der Ten-Brink-Schule für das leibliche Wohl. Außerdem bietet der Kinderbuchautor Horst Ingwert Hartmann Lesungen für Kinder an (um 11 Uhr für Kindergartenkinder, um 14 Uhr für Schulkinder).

Rielasingen (swb). Die Narren von Burg Rosenegg sind bestens gerüstet für ihr diesjähriges Martinispiel auf Burg Rosenegg, das unter dem Titel »Das Findelkind« allerhand Verwicklungen parat hat. Am Samstagabend bereits fand die Generalprobe statt, zu der sich doch trotz heftigsten Regens bereits rund 100 Zuschauer eingefunden hatten, berichtet Zunftmeister Roland Schoch. Laut Überlieferung ist der Junker Hans vom Rosenegg Vater dreier Bastarde. Heliche Kinder mit seiner Gattin Agnes von Bussnang sind ihnen leider nicht vergönnt gewesen. Auf dieser historischen Grundlage entstand das diesjährige Freilichtspiel des Narrenverein Burg Rosenegg aus der Feder von Peter Brütsch und Dagmar Wenzler-Beger. Das Auffinden eines Findelkindes vor dem Burgtor sorgt zunächst für Aufruhr im Burghof. Als 15 Jahre später das als Sohn angenommene Kind aber

Lust machen auf Lehre

Ausbildungsbörse in Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (of). Die Ten-Brink-Schule ist noch mindestens bis zur 1. Dezemberwoche eine Großbaustelle, deshalb gibt es zur mittlerweile 11. Lehrstellenbörse der Schule in Kooperation mit dem Gewerbeverein erstmals einen neuen Veranstaltungsort: am kommenden Samstag, 12. November, wird von 10 bis 13.30 Uhr in die Hardberghalle nach Worblingen eingeladen. »Was wir in Foyer der Schule bisher auf zwei Stockwerken an Unternehmen untergebracht haben, findet in der Halle bequem Platz. Wir können dort sogar noch eine Insel für die Verpflegung anbieten«, machten Rektor Werner Metzger und der für Berufsorientierung zuständige Lehrer der Schule, Christian Heller, im Rahmen einer Medienkonferenz deutlich. Insgesamt 34 Unternehmen hätten ihre Teilnahme zugesagt, darunter seien auch eine aus der Singener Nachbarschaft zum ersten Mal mit dabei, wie zum Beispiel das Autohaus Bölle Südstern. Auch viele Industrieunternehmen wie Georg Fi-

scher, Constellium, WEFA, Breyer, sind vor Ort. »Die Aussteller sind gerne hier auf der Börse, weil sie eine Wirkung ihres Engagements haben«, unterstreicht auch Richard Maisch, der seitens des Handels- und Gewerbeverein (HGV) in der Organisation mitarbeitet. »Der Zeitpunkt ist ideal, gerade wenn Jugendliche zur Berufsorientierung einen Praktikumsplatz in den nächsten Wochen suchen«, unterstreicht Michael Pätzholz, Vorsitzender des HGV. Er weiß von einigen Fällen, dass Spontanbewerbungen bereits erfolgreich waren hier auf der Lehrstellenbörse. Während für Schüler der achten bis zehnten Klasse der Realbeziehungsweise Werkrealschule das Erscheinen Pflicht ist, sind alle anderen SchülerInnen aus der Umgebung herzlich zum Besuch eingeladen. Denn Auszubildende werden von allen Unternehmen gesucht. Informationen gibt es vor Ort auch zu weiterführenden Schule wie von Handwerkskammer und IHK zu vielen Berufswegen.



Schulleiter Werner Metzger, Heiko Regitz von der Gemeinde, Berufsorientierungslehrer Christian Heller, Richard Maisch und Michael Pätzholz vom HGV und der stellvertretende Schulleiter Christian Keller laden herzlich zur 11. Lehrstellenbörse ein. swb-Bild: of

»Das Findelkind«

Martinispiel auf dem Rosenegg

als Haupterbe eingesetzt werden solle, wollen plötzlich alle möglichen und unmöglichen weiteren Aspiranten das Erbe. Wie aus dem Nichts tauchen viele »uneheliche Kinder« auf und es ist nicht einfach, die Echten von den Betrügern zu unterscheiden. Allerdings gibt es ein untrügliches, wenn auch pikantes Zeichen, das einen echten Rosenegger ausmacht.



Bis Junker Hans und der Burgvogt ihr Glas erheben können, müssen sie beim Martinispiel des Narrenverein Burg Rosenegg manche Verwirrung um »Findelkinder« klären. swb-Bild: of/ Archiv

10. ENGENDER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE

– Anzeige –

»Überzeugen Sie sich selbst«



Bürgermeister Johannes Moser wird die Gäste und Aussteller der 10. Engener Tischmesse begrüßen.

Mit attraktivem
GEWINNSPIEL
auf der übernächsten Seite!

Grußwort von Engens Bürgermeister Johannes Moser zur 10. Engener Info-Börse:

»Die Engener Info-Börse bietet unserer regionalen Wirtschaft zum zehnten Mal die Möglichkeit, Geschäftskontakte zu knüpfen und ihr Angebot der Bevölkerung zu präsentieren. Zum Besuch dieser interessanten Leistungsschau lade ich alle Gewerbetreibenden sowie die gesamte Bevölkerung herzlich ein.

Unter dem Motto »Lokal produzieren, lokal beschaffen« erwartet Sie ein ausgleichender Aussteller-Mix von mehr als 80 teilnehmenden Firmen und Institutionen aus dem Hegau und darüber hinaus. Hier treffen Sie Ihre zukünftigen Kunden, Lieferanten und Partner! Die Tischmesse in Engen ist auch darum spannend, weil die beteiligten Firmen aus den unterschiedlichsten Branchen kommen. Etablierte Unternehmen und Existenzgründer aus Produktion, Handwerk, Handel und Dienstleistung werden sich in bewährter Weise auf der Messe präsentieren.

Es freut mich besonders, viele bekannte Firmen - quasi als Stammgäste - auf der Messe begrüßen zu können. Viele Aussteller werden aber auch zum ersten Mal an der Tischmesse teilnehmen. Sie alle bestätigen uns, dass das erfolgreiche Konzept der vergangenen Jahre bei

den Gewerbetreibenden gut ankommt. Ich bin sicher, dass wir auch in diesem Jahr an den Erfolg der letzten Tischmesse anknüpfen können und diese als Informations- und Kommunikationsplattform angenommen wird.

Ich lade Sie ein: Kommen Sie und überzeugen Sie sich selbst von der Leistungsfähigkeit und der Servicequalität unserer Betriebe bei einem Besuch am Samstag von 10 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei und für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt.

Ich danke den Organisatoren vom Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau und wünsche den Ausstellern einen erfolgreichen Messeverlauf.«

Johannes Moser,
Bürgermeister



Das Neueste auf vier Rädern präsentieren die Engener Autohäuser Gulde, Moser und Honold vor der neuen Stadthalle.

swb-Bilder: mu

Die Region tauscht sich aus.

Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe aus dem Hegau stellen sich vor.



Tischmesse

Samstag, 12. November 2016, 10-17 Uhr, neue Stadthalle Engen

- freier Eintritt • Bewirtung • Gewinnspiel • Autoschau •
- Patent- und Technologieberatung • mobile Massage •
- Impulsvortrag „Rente und Ruhestandsplanung“ •

Regionaler
Wirtschafts-
förderverein
Hegau e.V.

Messeorganisation: Telefon 07733 502-212 • www.wfv-hegau.de

STEMPELBOX.COM



Erwin-Dietrich-Str. 11
78244 Gottmadingen
07731 5914485 (AB)
info@stempelbox.com

Lasergravur

Stempel (Adress-, Motiv-,
Büro-,....), Werbe- und
Geschenkartikel, Workshops

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | TEL 077 33 / 50 50 10

Durch aktuelle News
unsere Vorteile
genießen.



Volkswagen

[www.facebook.com/
AutohausRolfMoserGmbH](http://www.facebook.com/AutohausRolfMoserGmbH)

GWG Immobilien



Andrea Dörr, Hilzingen • 0171-4745686 / 07731-865213 • www.gwg-bodensee.de

Sie suchen einen Käufer oder Mieter?

Wer seine Immobilie selbst verkaufen/vermieten möchte, sollte Zeit und Nerven mitbringen. Einfacher geht es mit uns! Wir übernehmen den Ablauf von der Erstellung des Exposé bis hin zum Vertragsabschluss und der Übergabe.

Seit 1985 erfolgreich, fundiertes Fachwissen und Ehrlichkeit. Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil!

Immobilienverkauf mit Herz und Verstand!

FÖRSTER
TECHNIK®



Forster-Technik ist Trendsetter und Marktführer im Bereich der automatisierten Kälberfütterung. Motivierte Mitarbeiter entwickeln und produzieren innovative und zukunftsweisende Systeme, um die steigenden Anforderungen an die Wachstumsbranche Landwirtschaft weltweit zu erfüllen.

Wir sind ein Unternehmen auf Expansionskurs und suchen laufend Verstärkung für unser dynamisches Team.

www.foerster-technik.de
www.facebook.com/foerstertechnik

BESUCHEN SIE UNS
AUF DER TISCHMESSE

WOLFGANG GÄNSSLEN

IMMOBILIEN & FINANZDIENSTLEISTUNGEN

Finanzberatung und
Immobilien Konstanz, seit 1987
kompetent und vernetzt
im Finanzmarkt tätig.

Null Zinsen – Zeit zu handeln
Zinsdirekt.de, Tel. 07531/939440

*** ÜBER 30 JAHRE ***

SAUNA-FACHHADEL

Gisi's Sauna Solar Shop

Fitness

Ausstellung – Beratung – Verkauf

Gisela Offenberg

D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN

Tel. 0 77 31 / 4 64 85

www.gho.de/sauna-shop

platt?

Wir reparieren Ihre Blech-
und Holzblasinstrumente.
Kompetent, preiswert, zu-
verlässig. Testen Sie uns!

LÜTTKE
BLASINSTRUMENTE

78269 Volkertshausen
Tel. 07774/1268 • www.luetke.de
info@luetke-blasinstrumente.de

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Fit
in der
Schule:



Selbstbewusst
im Leben!

• **Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen**
Die Schülerhilfe hat die geeigneten Nachhilfelehrer/-innen für Ihr Kind. Sie sind fachlich qualifiziert und engagiert.

• **Individuelle Betreuung**
Die Nachhilfelehrer/-innen arbeiten intensiv mit Ihrem Kind und gehen gezielt auf seine Bedürfnisse ein.

• **Regelmäßige Elterngespräche**
Durch den persönlichen Austausch sind Sie jederzeit über die Lernerfolge informiert.

Jetzt
anmelden!

Ihre Schülerhilfe Dr. Wolfgang Hörster
Singen • Erzbergerstraße 10 • Tel. 07731 – 1 94 18
singen@schuelerhilfe.com

ENGENDER
TISCHMESSE

NEUE STADTHALLE, SAMSTAG, 12. NOVEMBER, 10-17 UHR

Wir laden alle Gewerbetreibenden und die Bevölkerung herzlich ein: Erweitern Sie Ihr Netzwerk. Tauschen Sie Informationen aus. Lernen Sie Unternehmen und neue Produkte der Region kennen.

- über 80 Aussteller präsentieren ihre Produkte und Dienstleistungen
- Patent- und Technologieberatung
- Impulsvortrag „Rente und Ruhestandsplanung“
- Autoschau
- Gewinnspiel
- Bewirtung im Messe-Bistro
- freier Eintritt
- mobile Massage

Stadt Engen, Hauptstraße 11, 78234 Engen
Telefon 07733 502-0, www.engen.de

STADT
ENGENDER
TISCHMESSE
IM HEGAU

10. ENGENER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE

Die Vielfalt vor der Haustür

Den bunten Branchenmix der Tischmesse entdecken

»Ach, diese internationale Firma hat ihren Sitz in Engen?« - »Und diesen Betrieb gibt es auch hier.« - »Ich wusste gar nicht, dass es so viele Unternehmen in Engen gibt.« – Drei typische O-Töne, die auf oder nach einer Tischmesse in Engen zu hören sind. Dieses Staunen der Besucher ist mit ein Grund, warum Wirtschaftsförderer Peter Freisleben gemeinsam mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau e. V. die Engener Info-Börse mittlerweile zum 10. Mal auf die Beine stellt. Denn die Messe ist ein attraktives Schaufenster interessanter Produkte und Dienstleistungen für die ganze Bevölkerung. Kunden und Verkäufer können dort ungezwungen miteinander ins Gespräch kommen, die Besucher können sich darüber informieren, wie groß die Auswahl an Anbietern und Produkten direkt vor der Haustüre ist. Darüber hinaus schätzen die Messe-Teilnehmer die unkomplizierte Art, mit anderen Firmen Kontakte zu knüpfen und ihr Netzwerk auszuweiten. »Das ist ein Teil des Erfolgskonzeptes«, weiß Freisleben. Denn bei der Tischmesse gilt die Beschränkung auf das Wesentliche: Ein Tisch zwei Stühle und der Stromanschluss.

Die über 80 Firmen, die sich ein Stelldichein am Samstag geben, kommen aus allen Bereichen: Vom Ein-Mann-Betrieb bis zum Großunternehmen, vom Einzelhändler bis zum Handwerker, vom Dienstleister bis zum Industrieunternehmer sind alle dabei. »Das ist eine gute Mischung«, freut sich der Wirtschaftsförderer über den gesunden Branchenmix, der die Vielfalt der lokalen und regionalen Wirtschaft aufzeigt. Allein aus Engen werden 48 Aussteller an ihre Tische bitten und



Bis auf den letzten Platz ausverkauft sind die Tische der Info-Börse am 12. November in der neuen Stadthalle Engen.



Wirtschaftsförderer Peter Freisleben lädt ein.

sich präsentieren. Weitere 37 kommen aus dem gesamten Hegau, dem Landkreis Konstanz und der Schweiz. Für die Besucher gibt es also viel Interessantes zu entdecken, so dass erstaunte Feststellungen wie, »Ach, die sind auch in Engen zu Hause«, garantiert sind.

Schaut so traurig, weil wir ihren neuen Bau nicht versorgen können.*



STADTWERKE ENGEN

*Die meisten anderen können sich freuen. Über unsere günstigen Angebote, umfangreiche Leistungen und guten Service. Als örtlicher Versorgungsdienstleister sind wir persönlich für Sie da und beraten Sie gerne näher.

Das sind wir hier.

www.stadtwerke-engen.de

Erzeugt nicht nur Wärme, sondern auch Strom.



Mit Brennstoffzellentechnologie

Die Kraft-Wärme-Kopplung von SenerTec.

Besuchen Sie uns auf der Tischmesse!

f.u.n.k.e.
GERWIGSTRASSE 8
78234 ENGEN

Tel.: 07733 5019100
E-Mail: info@funkesenergie.de
www.funkesenergie.de



SENERTEC
CENTER ENGEN GMBH
Gerwigstraße 8
78234 Engen

Tel.: 07733 5019200
E-Mail: info@der-dachs.de
www.der-dachs.de

Die Kraft-Wärme-Kopplung von f.u.n.k.e. SENERGIE.



GARDINEN GALERIE

Doris Hasenfratz

Gardinen und Sonnenschutz • Individuelle, persönliche Beratung und Planung bei Ihnen zu Hause – auch außerhalb der Geschäftszeiten, Mehrwertsteuer-Rückerstattung für Schweizer Kunden.

Inhaberin: Doris Hasenfratz
Peterstraße 6 | 78234 Engen
Fon 07733 - 506280 | Fax 506282
kontakt@gardinen-galerie.de
www.gardinen-galerie.de
Mo - Fr 10 - 12.30, 14.30 - 18 Uhr

GROSSER ABVERKAUF UNSERER OPEL JUNGFAHRZEUGE



z.B. OPEL Adam „Jam“ 1.4 74 kW (101 PS), Braun, Vorfühswagen EZ 05/2015, 13.800 km; inkl. CD-Radio mit USB u. Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Leder-Lenkrad, Tempomat, Alu-Felgen, Klimaanlage, Dach in Midnight-Black, Teilleder-Ausstattung u.v.m.

Aktionspreis
12.980,- €



z.B. OPEL Mokka „Edition“ 1.4 Turbo Start/Stop 103 kW (140 PS), Graphit Schwarz, Vorfühswagen EZ 02/2016, 5.200 km; inkl. CD-Radio mit USB u. Bluetooth, Parkpilot vo. + hi., Alu-Felgen, Regensensor, Tempomat, Nebelscheinwerfer, Sportsitze, autom. Abblendlicht u.v.m.

Aktionspreis
18.980,- €



z.B. OPEL Zafira Tourer „Style“ 1.4 Turbo 103 kW (140 PS), Mahagoni Braun, Vorfühswagen EZ 06/2015, 29.000 km; inkl. Parkpilot vo. + hi., Sitz- u. Lenkradheizung, Klimaautomatik, Alu-Felgen, Licht- und Regensensor, Tempomat, Flex7 - Sitzsystem, Radio-CD mit Aux-In, u.v.m.

Aktionspreis
18.980,- €



z.B. OPEL Cascada „Innovation“ 1.6 Turbo Start/Stop 125 kW (170 PS), Silbergrau, Vorfühswagen EZ 05/2014, 34.000 km; inkl. Parkpilot vo. + hi., Sitz- u. Lenkradheizung, Klimaautomatik, Alu-Felgen, Xenon-Scheinwerfer mit Lichtsensor und Kurvenlicht, Navigationsradio u.v.m.

Aktionspreis
22.980,- €



Autohaus Gulde GmbH

Johnstr. 44 • 78234 Engen
Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
Fax: +49 (0) 77 33/94 40-40
E-Mail: info@opel-gulde.de

AUSSTELLERLISTE

Akademie für int. Aus- und Weiterbildung
Erwachsenenbildung, Lehr

allsafe JUNGFALK GmbH & Co. KG
Ladegut-Sicherung, Engen

AOK - Die Gesundheitskasse
Krankenversicherung, Singen

ArchaeoTask GbR
Archäologische Dienstleistungen, Engen-Welschingen

Autohaus Gulde GmbH
OPEL-Vertragshändler, Freizeitmobile Engen

Autohaus Rolf Moser GmbH
Kfz-Handel, Werkstatt, Engen

Beyer Alarm- und Sicherheitstechnik
Sicherheitstechnik, Aach

Billr Brigitte, Sanierungs- u. Energiekonzepte
Umbauplanung, Gebäudeenergieberatung, Engen

Böhm Ina, Strategisches Controlling
Organisationsberatung, Engen

BRÄUNING - Der Ruhestandsplaner
Sachverständiger für Ruhestandsplanung, Engen-Welschingen

Camaevent, Christian Marx
Veranstaltungstechnik, Hilzingen

Dobler Rebekka
Vertrieb von Kosmetikprodukten, Engen

EN Storage GmbH
IT-Lösungen / Anlagen, Konstanz

f.u.n.k.e. SENERGIE GmbH
Hersteller Blockheizkraftwerke, Engen

Fechner Bettina
Praxis für Psychotherapie und Naturheilkunde, Engen

Fensterbau Leiber
Fenster, Haustüren, Beschattungen, Tuttlingen

Flexo Handlaufsysteme GmbH
Vertrieb und Montage von Handläufen, Gottmadingen

Förster-Technik GmbH
Fütterungssysteme für Kälber und Lämmer, Engen

Gardinen-Galerie Hasenfratz
Gardinen, Sonnenschutz, Polsterarbeiten, Engen

Gisi's Sauna Shop
Sauna-Fachhandel, Hilzingen-Duchtingen

Göttler Markus
Raumausstatter, Polsterer, Radolfzell

Grabholz - Hagmann
Verkauf von Grabmalen aus Holz, Mauenheim

Grafik Sheriff / Blaupause Medien
Werbung, Webdesign, Drucksachen, Hilzingen

GWG-Immobilien
Immobilien, Makler, Hilzingen

Hakawerk W. Schlotz GmbH
Naturkosmetik, Volkertshausen

Held Akustik
Hörgeräte, Gehörschutz, Hörtests, Kopfhörer, Engen

Hippler, Michael
WKV Versicherung, Engen-Welschingen

Holzer und Abele GbR
Mobile Massage, Radolfzell

Honold GmbH & Co. KG
Autohaus & Fahrzeugbau, Engen

i.genesis webdesign
IT, Mühlhausen-Ehingen

INFIT NLP INSTITUT
Beratung, Coaching, Schulung, Radolfzell

Info Kommunal
Verlag + Drucksachenservice, Engen

Insatec IT-Systeme OHG
IT-Dienstleister, Engen-Welschingen

Isele Andrea
Naturheilpraxis für Tiere, Gottmadingen

Jin Shin Jyutsu Praxis
Gesundheit, Vorbeugung, Volkertshausen

Kleinichen Rico, Malerfachbetrieb
Maler und Lackierer, Immendingen

Kohler & Müller GmbH
mobile Transportbetonwerke, Engen

Kybkom
Gesundheitsförderung, Supervision, Engen

Lang Jürgen
Schreinerei, Möbelwerkstatt, Innenausbau, Engen

Lenzen Elfriede
ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin, Engen

Lüttke Blasinstrumente
Musikinstrumente, Reparaturen, Volkertshausen

MachCon GmbH
IT/Unternehmensberatung, Buchs (SG)

MDS Raumsysteme GmbH
Lager- und Betriebseinrichter, Engen-Welschingen

Memory-Schneiderei
Handwerk / Nähen, Rielasingen

Meßmer, Christoph
ambulante und stationäre Kuranwendungen, Tengen

MiTo Zoll & Transport
Zollabfertigungen, Thayngen

Mittelstands- u. Wirtschaftsvereinigung KN
Netzwerk für Mittelständler, Bodman-Ludwigshafen

P.E Reinigung & Service
Gebäudereinigung, Engen

Pädag. Schülerbetreuung Singler und ...
Nachhilfe und Sprachunterricht, Engen-Welschingen

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz
Freiwillig aktiv: Ehrenamtliche Pflegehelfer, Radolfzell

Reg. Wirtschaftsförderverein Hegau e. V.
Wirtschaftsförderung, Engen

Reisebüro Reisezeit
Reisebüro, Engen

Reiss Vanessa, Naturheilpraxis
Heilpraktikerin, Singen

Restaurant Capri
Gastronomie, Engen

Richter Edgar, Dipl.-Ing.
Patentinformationen, Konstanz

Rieger, Heike
Naturfriseur, Engen

SAM Marketingagentur Doris Speck
Marketingagentur, Engen

Schellhammer
Schreinerei - Portas Fachbetrieb, Mühlhausen-Ehingen

Schrur Marti
Begleitung bei Hausaufbahrung, Singen

Schwehr, Ingo
Garten- und Landschaftsbau, Engen

Securesoft UG
Microsoft Software, Engen-Welschingen

SELLVELO
Zweirad, Fahrräder, E-Bikes, Engen

SenerTec-Center Engen GmbH
BHKW-Hersteller, Engen

Sparkasse Engen-Gottmadingen
Kreditinstitut, Engen

Sprachen ohne Grenzen
Sprachschule, Gottmadingen

Stadtwerke Engen GmbH
Versorgungsunternehmen, Engen

Stempelbox
Stempelherstellung, Gottmadingen

Stickart
Werbetechnik, Engen

Textbüro Hegau
Texte für Firmen, Websites etc., Engen-Welschingen

Tiernahrung Bodensee
chemiefreie Tiernahrung, Bodman-Ludwigshafen

TOP FORM
Model- und Eventagentur, Engen

Torre Pietro
Versicherungsmakler und Finanzdienstleister, Engen

Unique event
Eventagentur, Engen

Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau
Kreditinstitut, Villingen-Schwenningen

Vorwerk Thermomix, Sonja Krämer
Handel Haushaltsgeräte, Mühlhausen-Ehingen

Waldorf Technik GmbH & Co. KG
Maschinenbau, Automation, Engen

Waldraff Günter
Hauptvertretung der AXA Versicherung AG, Aach

WATERKOTTE GmbH
Wärmepumpen, Lüftung, Batteriespeicher, Engen

WBK Wirtschaftsbüro Kiefer GmbH
Immobilien, Kapitalanlage, Finanzberatung, Engen-Welschingen

Werbetechnik Profesier
Werbetechnik, Engen-Neuhausen

Wiggenhauser Bianka
Praxis für Naturheilkunde, Engen

Ziegelei Heidi Reich
Gastronomie, Eventcatering, Engen

Zillich Ute
Kinder- und Jugendcoaching, Engen

Zink GmbH
Softwareentwicklung, Engen-Welschingen

Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Events (Segwaytouren, E-MTB-Touren ...), Radolfzell

Regionaler
Wirtschafts-
förderverein
Hegau e.V.



PROGRAMM

- **10 Uhr: offizielle Eröffnung** durch **Bürgermeister Johannes Moser**, anschließend Grußworte von **Andreas Jung (MdB)** und **Joachim Kunz** von der **Handwerkskammer Konstanz**
- **13.30 und 15 Uhr: Impulsvortrag »Rente und Ruhestandsplanung in aller Munde - was muss ich bedenken?«**
Referent: **Armin Bräuning** (Ruhestandsplaner, Engen) im Projektraum der neuen Stadthalle

- **14.15 Uhr: Impulsvortrag »Nichtiger Anlass und schon tobt der Bär. Wie Sie Ihre Gefühle in den Griff bekommen!«**
Referentin: **Ute Moßbrucker** (INFIT NLP Institut, Radolfzell) im Projektraum der neuen Stadthalle

- **Ganztags:**
- **»Kopf runter und entspannen«**
Beate Holzer und Team entspannen das Standpersonal und verwöhnen die Besucher der Tischmesse mit einer mobilen Massage
- **Patienteninformation und Technologieberatung** am Infostand des Reg. Wirtschaftsfördervereins Hegau (Tisch 1)
- **Gewinnspiel - wählen Sie den schönsten Stand.**
Zu gewinnen sind: eine professionelle Fahrzeugaufbereitung (Sponsor Autohaus Rolf Moser), ein Wochenende in einem aktuellen Opel-Modell (Sponsor Autohaus Gulde), Engener Sterntaler im Wert von 100 Euro (Sponsor Stadt Engen)
- **Autoschau vor der Stadthalle:**
Autohaus Gulde (Opel), Autohaus Moser (VW, Audi), Honold GmbH & Co. KG (Mercedes)
- **Bewirtung im Messebistro**



GEWINNSPIEL

Zu gewinnen sind:

- eine professionelle Fahrzeugaufbereitung



- ein Wochenende in einem aktuellen Opel-Modell



- Engener Sterntaler im Wert von 100 Euro



Wir sind auf der Suche nach dem schönsten und attraktivsten Ausstellertisch.

Am besten gefällt mir der Tisch der Firma

(bitte den Firmennamen eintragen)

Bitte tragen Sie hier Ihren Namen und Ihre Kontaktdaten ein, damit wir Sie benachrichtigen können:

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon

Der Gewinner wird ausgelost und benachrichtigt!
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

10. ENGENER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE



Über 80 Aussteller werden ihre Produkte und Dienstleistungen präsentieren: Im Bild die Stadtwerke Engen mit Geschäftsführer Peter Sarterna.

Wir stellen uns vor:

Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau

Die Wettbewerbsfähigkeit einer Region hängt zunehmend von der innovativen Kraft ihrer Unternehmen ab. Das Ziel des »Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau« ist deshalb die Verbesserung der wirtschaftlichen Struktur der Region, die Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung der im Hegau ansässigen Unternehmen sowie die Förderung von Existenzgründungen durch eine bedarfsgerechte Infrastruktur, Beratungsleistungen und Schaffung günstiger Rahmenbedingungen. Junge, innovative Existenzgründer können sich im Innovationszentrum Engen-Welschingen (IZE) ansiedeln. Ein ganzes Netzwerk an Beratungskompetenz steht zur Verfügung. Angeboten werden verschiedene Weiterbildungsmaßnahmen, Vorträge über aktuelle technische, betriebswirtschaftliche und wirtschaftspolitische

Fragen, Gespräche mit Politik und Verwaltung, Organisation von Messen, Hausmessen, Info-Börsen, Patentrecherchen (strategische Marktanalyse), Öffentlichkeitsarbeit usw. Die Veranstaltungen sind öffentlich und kostenfrei. Der Verein hat derzeit 26 Mitglieder mit der Besonderheit, dass die Städte Aach, Engen, Tengen und die Gemeinden Gottmadingen, Hilzingen und Mühlhausen-Ehingen sich mit den gut 20 Institutionen und Firmen für das Ziel »wirtschaftliche Weiterentwicklung der Region« zusammengeschlossen haben. Ansprechpartner ist Engens Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, Telefon 07733/502-212, mail: PFreisleben@engen.de. Infos unter: www.wfv-hegau.de. Vorstandsvorsitzender ist Johannes Moser, Bürgermeister der Stadt Engen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tischmesse Engen
am 12. November 2016



– ANZEIGE –



Von 125 auf 75 Kilogramm

„Dass ich übergewichtig bin, das sieht jeder“ – Starte jetzt Deine Erfolgsgeschichte!



Cora heute:
Fast 50 kg weniger.

Cora am Anfang
ihres Trainings.

So sah Cora noch
Ende 2015 aus.

**DEINE GESCHICHTE
BEGINNT JETZT!**

Starten Sie noch bis zum
19. November 2016
und sichern Sie sich
Ihre persönliche Startprämie!



Fühl Dich NEU



Engen

Jahnstr. 47 · 78234 Engen
Te. (0 77 33) 99 69 770